

Javier Marín López, *Los libros de polifonía de la Catedral de México. Estudio y catálogo crítico*. Jaén: Universidad de Jaén, Sociedad Española de Musicología, 2012, dos volúmenes, 1.271 pp.

Este monumental trabajo de Javier Marín, destacado musicólogo español y académico de la Universidad de Jaén-España, nos presenta de manera minuciosa, completa y erudita uno de los testimonios musicales más importantes que nos ha legado la época virreinal entre los siglos XVI y XVIII.

Se trata del estudio, análisis y catalogación de los libros de polifonía de la Catedral de México, los que fueron acuñados entre los siglos XVI y XVIII, y que nos hablan no solo de la música que se interpretaba en esos períodos, sino que además de prácticas musicales ligadas a contextos sociales, estilísticos, domésticos, políticos, entre otros. El texto, dividido en dos volúmenes, contempla tres partes. La primera se denomina Estudio (pp. 7-153); la segunda parte, Catálogo crítico (pp. 157-884); la tercera y última se titula Índices del catálogo (pp. 887-1271).

Previo a la primera parte, el autor dedica unas palabras a la polifonía y ritual en la Catedral de México<sup>3</sup>. Allí nos instala tanto en el repertorio mismo como en el espacio físico en el que se interpretaban estas obras. La consideración inicial de la dimensión espacial como un aspecto adicional al musical y fundamental en el resultado sonoro de una pieza, es una señal de que el autor, al abordar una fuente musical escrita, la observa y analiza considerando el contexto en el que ha sido concebida, lo que, indudablemente, determina la percepción de quien la escucha. En este caso se alude al lugar físico donde la polifonía era cantada y tocada; un tema no menor, debido al papel central que la música tenía en las ceremonias de la Catedral. Junto con ello se destaca una práctica a la que, según Marín, no se le ha dado la importancia que merece en estudios anteriores. Se trata del repertorio de facistol, el que reúne a varios músicos en torno a un soporte de gran tamaño en el que se instala una partitura con las dimensiones adecuadas para ser leída por un coro,<sup>4</sup> aludiendo así directamente al espacio en que determinada música fue interpretada.

Además, en esta pequeña sección inicial del libro, Marín manifiesta desde un comienzo la importancia de la polifonía como el centro de estudio que conduce al autor al abordaje de ámbitos diversos de la vida en torno a la Catedral de México, como su relación con las catedrales hispanoportuguesas; las implicaciones político-religiosas del repertorio; la polifonía como pieza clave en el mantenimiento de la hegemonía española en América y como símbolo de orden y civilización, por mencionar solamente algunos.

La primera parte de este libro –Estudio– nos brinda una rica información respecto de prácticas musicales, manufactura de los libros de polifonía –tanto en su ámbito musical como manual–, el repertorio ligado a los rituales a los cuales servía, etc. Es decir, como fuente de estudio es observada desde múltiples puntos de vista que la instala en un contexto específico de la historia de la música en Hispanoamérica y España.

La primera sección del trabajo de Marín está dividido en distintos tópicos. Dentro de la descripción general de los libros de polifonía aborda sus firmas<sup>5</sup>, cronología<sup>6</sup>, compositores conocidos y aquellos con problemas de atribución<sup>7</sup>, y la confección misma de los libros<sup>8</sup>. El lector puede además dimensionar la importancia de este archivo musical mexicano mediante los datos que Marín entrega respecto del número de libros, en comparación con los de otras catedrales de Hispanoamérica y España. También señala en detalle la ubicación de los 22 libros de polifonía, sin dejar de mencionar la música que fue escrita en papel, hoy perdida por el paso del tiempo.

En cuanto a la signatura de los libros, da cuenta de las existentes con detalle de fecha y responsables del trabajo, proponiendo finalmente una nueva signatura según dos criterios que explicita, los que permiten al lector comprender su génesis, y que en ningún caso pretende ignorar el trabajo ya realizado en este ámbito. Para este efecto, Javier Marín diseña una tabla con los datos que permite al lector abarcar de manera detallada y completa la información pertinente a las firmas de los libros de polifonía.

<sup>3</sup> Polifonía y ritual en la Catedral de México: descripción general, pp. 7-14.

<sup>4</sup> *Op. cit.*, p. 10.

<sup>5</sup> *Op. cit.*, p. 20.

<sup>6</sup> *Op. cit.*, p. 26.

<sup>7</sup> *Op. cit.*, p. 36.

<sup>8</sup> *Op. cit.*, p. 40.

La presentación de tablas-resumen de los distintos temas abordados sirven como corolarios de la reflexión que les antecede e involucran una cantidad importante de datos. Esto se puede observar en toda la primera parte de la obra de Marín. En el reducido espacio que estas tablas ocupan en el texto, se aprecia el gran trabajo realizado por el musicólogo en beneficio de quien está interesado en dirigir su atención a algún tópico de información en particular. Los datos están allí para el servicio de otros investigadores. Solo en esta primera parte hay 15 tablas, sin contar la del apéndice. Estas reúnen información acerca de los distintos temas estudiados a lo largo del capítulo, como las inscripciones de los manuscritos, la cronología de los libros, los copistas, los compositores, la organización de los repertorios de la Catedral de México, entre otros.

Normalmente, los estudios que han abordado este género, la atención se ha centrado en el repertorio o los autores presentes en las fuentes investigadas. Por su parte Javier Marín nos ilustra de manera ejemplar de otros aspectos que considera brindan información valiosa respecto de la práctica musical y nos proporcionan respuestas del repertorio estudiado. Se trata de las páginas dedicadas a la confección de los libros de polifonía<sup>9</sup>. Allí se detiene en el material usado (papel o pergamino) y el tipo de repertorio que se ha copiado en ellos, lo que da luces respecto de su uso. La ornamentación de las iniciales clasifican los escritos en tres grupos de acuerdo con el grado y tipo de ornamentación, aportando información de la simbología y probable significado de algunas ilustraciones. En ocasiones incluso brinda más de una alternativa de interpretación. También aquí se refiere a la inclusión de textos de carácter pedagógico en algunos manuscritos. Esta sección referida a los aspectos visuales de los libros de polifonía concluye con una tabla de copistas, acompañada de información respecto de las costumbres y usos de este oficio en la época virreinal.

En las páginas dedicadas al repertorio,<sup>10</sup> el texto se inicia con una discusión precisamente concerniente a este concepto, contrastando su visión con la de otros dos investigadores para luego proponer la propia. El autor presenta este tema desde diferentes miradas, las que surgen de la riqueza que posee la fuente estudiada, tanto en cantidad de obras como en la variedad de ellas.

Partiendo de la base que “los manuscritos adscritos a instituciones suelen tener un carácter marcadamente práctico”<sup>11</sup>, el autor plantea los criterios para la organización de los manuscritos catedralicios. Estos abarcan los géneros musicales que contienen; el repertorio según las festividades a las que sirven; el calendario litúrgico o aspectos netamente musicales como lo son el número de voces, modalidad, etc. También se hace referencia a la selección de obras en algunos libros que tienen más bien carácter antológico en cuanto a los criterios que han operado para la inclusión de las obras<sup>12</sup>.

En la sección dedicada al repertorio, el autor se detiene especialmente en los géneros musicales recurrentes en los libros de polifonía de la Catedral de México, y establece paralelos con el repertorio europeo que cumple funciones equivalentes. En este sentido no ignora acontecimientos importantes de la historia de la Iglesia que influyeron notoriamente en la dirección de la estética y modo de componer música en el mundo católico. Tal es el caso de las referencias al Concilio de Trento, sus implicancias en el ámbito musical y la repercusión que tuvo en las prácticas musicales del Nuevo Mundo.

Esta primera parte del texto sin duda nos introduce de modo amable y erudito a las secciones siguientes, las que contienen el detalle del contenido de los libros de polifonía.

La segunda parte es el testimonio concreto del trabajo del autor con la fuente misma. No deja prácticamente ningún cabo suelto respecto de la información central o complementaria de los libros de polifonía de la Catedral. Esta sección es la más extensa del trabajo, y contiene información fundamental y valiosa pertinente al contenido de cada uno de los libros –22 en total– con una breve introducción que enuncia los criterios de catalogación y las ubicaciones actuales de estos. Contiene además un inventario de cada libro y un inventario de composiciones con información particular de cada pieza.

Una verdadera lección de metodología de investigación nos entrega este musicólogo. Para cada obra ha realizado una ficha con campos que cubren desde el título de la obra hasta las grabaciones fonográficas que de ellas existen en la actualidad.

<sup>9</sup> *Op. cit.*, pp. 40-53.

<sup>10</sup> *Op. cit.*, pp. 54-118.

<sup>11</sup> *Op. cit.*, p. 57.

<sup>12</sup> *Op. cit.*, p. 59.

Solo para tener una idea de la dimensión de este estudio, se señalarán los campos de catalogación, los que son enumerados por Marín con una pequeña explicación<sup>13</sup>. De este modo, el lector puede tener una visión previa del enfoque y las decisiones que ha tomado el autor en la presentación de los datos. Los campos son los siguientes:

1. Descripción general del libro. Allí se detallan aspectos musicales, visuales, cronológicos, etc. En lo que respecta a cada obra se entrega la siguiente información si es que se encuentra disponible:
2. Número de orden.
3. Folios.
4. Título de la obra.
5. Compositor.
6. Plantilla.
7. Íncipit musical.
8. Íncipit textual.
9. Inscripciones.
10. Concordancias.
11. Ediciones facsimilares.
12. Ediciones modernas.
13. Fuente textual.
14. Canto preexistente.
15. Grabaciones discográficas.
16. Colación.
17. Comentarios.
18. Tabla.

De este modo se configura una fuente de consulta muy completa y actualizada respecto de los 22 libros de polifonía de la Catedral de México, puesta al servicio de otros investigadores que quieran realizar sus trabajos en alguno de los aspectos señalados por el autor en su catalogación. Precisamente este es uno de los propósitos de este libro: establecer un puente que facilite la llegada tanto de musicólogos como de intérpretes a estos repertorios.

Finalmente, la tercera parte del libro la denomina el autor como Índices del catálogo<sup>14</sup>. Es un instrumento para la consulta que ordena el material estudiado de acuerdo con diferentes tópicos: contenido de cada libro con número de obra, título y autor; compositores; géneros musicales; advocaciones y fiestas; inscripciones, títulos, fechas y textos; cronología de las obras; plantillas; concordancias; obras ordenadas alfabéticamente de acuerdo con el íncipit del texto y fuentes.

Previo al índice general<sup>15</sup>, con lo que concluye este texto, se encuentra una nutrida bibliografía<sup>16</sup> y una discografía<sup>17</sup> que da cuenta de cómo estos repertorios ya son parte de los programas de concierto y constituyen un objeto de estudio interpretativo para agrupaciones de música antigua tanto de América como de Europa.

La presentación de los libros de polifonía de la Catedral de México desde tan diversos puntos de vista, todos ellos ordenados y relacionados con su contexto musical, político, religioso e histórico en el rango temporal de tres siglos, hacen de este trabajo un referente obligado para cualquier investigador que se inicie en el estudio de este repertorio. Al mismo tiempo, Javier Marín nos enseña un estilo investigativo atractivo y dinámico que se puede aplicar a otros estudios de similar naturaleza.

Gina Allende Martínez  
Pontificia Universidad Católica de Chile, Chile  
gallende@uc.cl

<sup>13</sup> *Op. cit.*, pp. 157-160.

<sup>14</sup> *Op. cit.*, pp. 885-1271.

<sup>15</sup> *Op. cit.*, p. 1243.

<sup>16</sup> *Op. cit.*, p. 1191.

<sup>17</sup> *Op. cit.*, p. 1235.